

DECLARATION by APPLICANT: अप्लिकेशन क्राएट घोषणा पत्र।

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- (1) मैं जीवन करता हूं कि इस प्रकार मेरे दिये गये अधिकारी के लक्षण सभी ऐसी हैं। परं कोई विवाह या बधान आवश्यक नहीं है तो मेरी महामाला निर्दिष्ट भी उस पर्याप्त है।
- (2) मेरे द्वारा जीवन का "कोशिका फाउंडेशन", भी उसी तरह है, जिसका उपयोग उम्मीदवारों को पूर्ण करने के लिए किया जाता है, जो इस प्रकार मेरे द्वारा गया है।
- (3) मैं पूर्ण करता हूं कि विवाह महामाला हेतु यह प्राप्ति की गयी है, उम्मीदवारों को अलिङ्गन के सक्त विवाह किसी अन्य भौतिक/नियोजित विवाह कम्पनी से न किया है और वही परिणाम में है।

AGREEMENT by APPLICANT: (अवधारक द्वारा कराया)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- (1) इस प्रकार जीवन के लक्षण की तरफ लगाकर, मैं (अवधारक) अपनी महामाला की पूर्ण करता हूं कि "कोशिका फाउंडेशन और उसके अधिकारी" को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पोस्ट और जीवन का प्रयोग में दर्शित है, उसे "कोशिका" द्वारा नामांकित, ताकि उद्देश्य में बुद्धि विविधियों और उपलब्धियों के लिए किसी भी प्रकार व्यवहार में प्रयोग करते के लिए अधिकृत है। मेरे प्राप्त या विवाह में लक्षण वह नहीं है कि जीवन के उद्देश्यों में प्राप्ति है पूर्ण रूप से महामाला नहीं बनता। इस मानव ने "कोशिका" एवं उसके अधिकारी का निर्माण जीवन और व्यवहारी होना।
- (2) मैं (अवधारक) इस रूप से घोषणा हूं कि मेरा नाम, पोस्ट, कोई भी विवाह को जीवन के उद्देश्यों में प्राप्ति है पूर्ण रूप से महामाला नहीं बनता। इस मानव ने "कोशिका" एवं उसके अधिकारी का निर्माण जीवन और व्यवहारी होना।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

अवधारक को हस्ताक्षर या अंकूर का चिह्न।

AGREEMENT by HOSPITAL: (हस्ताक्षर द्वारा कराया)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इन्होंने अधिकृत, हस्ताक्षरी को जैव जीवन के मानसेन्टरों को "कोशिका फाउंडेशन" से विविध महामाला हेतु विवाहित की गयी है, जिसे इस (हस्ताक्षर) द्वारा प्रकार जैव जीवन के मानव व स्त्रीलोक करता है।

- 1) यह कि न तो अधिकारी और न ही भवित्व में विविध महामाला किसी भी जीवन की संस्थान या किसी जैव स्त्रीलोक में लोगों वा लोगों को नहीं है, और कि इसने "कोशिका फाउंडेशन" से विवाहित/विवाहित जीव जीवन के मानसेन्टर में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा विवाहित किया जाता है जो अस्पताल किसी जैव जीव मानसेन्टर के महामाला के विविध महामालों में महामाला लेने का अधिकारा सुरक्षित रखता है। इस पूर्ण में जैव जीवन के जीव अस्पताल द्वितीय बदल जाना गोपीयपते हुए किसी भी भविकारी संस्था या किसी अन्य स्वास्थ्य सेवा महामाला में नहीं होता।

2. "कोशिका फाउंडेशन" से लोगों वाला विवाह जैवी ही है, लोगों वाला हस्ताक्षर द्वारा ही गई जैव जीवन के विविध उपचार/प्रक्रिया का चुनाव एवं एवं हस्ताक्षर के मानव को विवाह है नहीं "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी इकार का कोई रखवा नहीं है। इसलिये हस्ताक्षर में योगी वा हस्ताक्षर स्त्री जैव जीवन की मानसेन्टरों को होती है और "कोशिका" को जैव जीवन का विविधरूपी इस भवन से में नहीं होती।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:

Dr. Shubhashis Das

संस्कृती को लिए, संस्कृति

Optem Avinjit Das

Senior Program Officer
Sankalpa, India & South Asia
(Name, Designation & Signature of Authorised Signatory
on behalf of Hospital)
नाम व पद, हस्ताक्षर द्वारा अधिकारी

Date of Surgery अधिकारी की तारीख <i>20/06/25</i>	M.B.B.S.M.B.B.S. Gold Medalist Reg no. 71035 (Name of Dr. & Regd. No. with Stamp) द्रुष्टवारा का नाम व हस्ताक्षर व उमेर ५
--	---

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

आनंदिक उपयोग है।

SIGNATURE of TRUSTEE 1

नामी हस्ताक्षर ।

S. Sengupta

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामी हस्ताक्षर 2

Ricar